

305614-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Canteen and catering services – Versorgungspartnerschaft für die Patientenversorgung, die Mitarbeiterverköstigung und Besucher-/Gästeversorgung
OJ S 86/2026 05/05/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Universitätsklinikum des Saarlandes AöR

R-phost: vergabe@lenus.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis réigiúnaigh

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Sláinte

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Versorgungspartnerschaft für die Patientenversorgung, die Mitarbeiterverköstigung und Besucher-/Gästeversorgung

Cur síos: Das Universitätsklinikum des Saarlandes (UKS) betreibt derzeit eine umfassende Speisenversorgung für vier unterschiedliche Versorgungsgruppen: - Patientenversorgung: Derzeit organisiert über ein Cook-Chill-Verfahren, wobei die Lebensmittelbeschaffung und wesentliche Teile der Leistungserbringung durch einen externen Dienstleister erfolgen. Der bestehende Versorgungsvertrag endet zum 01.01.2027. - Mitarbeiterversorgung: Aktuell in Eigenregie über einen klinikeigenen Küchenbetrieb organisiert. - Besucherversorgung: Betrieb mehrerer Bistros auf einem räumlich stark fragmentierten Campus. Die Warmmahlzeitenversorgung erfolgt derzeit aus der Küche der Mitarbeiterversorgung. - (Optional) Catering: Gastronomische Versorgung inkl. Raumbuchung auf dem Campus für Veranstaltungen, Fortbildungen, etc. Vor dem Hintergrund des auslaufenden Großvertrags zum 01.01.2027 für die Patientenversorgung bedarf es der Neuvergabe der Leistungen zur Speisenversorgung ab dem 02.01.2027. Die Leistungen zur Speisenversorgung werden in zwei Losen vergeben. Los 1 umfasst ausschließlich Patienten- und Mitarbeiterversorgung, Los 2 ausschließlich Gästeverversorgung und optionale Cateringleistungen. Einzelheiten ergeben sich insbesondere aus dem Informationsmemorandum sowie der Leistungsbeschreibung. Aitheantóir an nós imeachta: c66b0b03-3e2e-487e-94c1-46ed0fb5a912

Aitheantóir inmheánach: VgV-UKS-SV-202601

An cineál nós imeachta: Idirphlé iomaíoch

Príomhghnéithe an nós imeachta: Die UKS vergibt die Leistungen in einem wettbewerblichen Dialog gemäß § 18 VgV.

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 55500000 Canteen and catering services

Aicmiú breise (cpv): 55520000 Catering services, 55320000 Meal-serving services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Kirrberger Straße 100

Baile: Homburg

Cód poist: 66421
Foroinn tíre (NUTS): Saarpfalz-Kreis (DEC05)
Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y9BMFRZ#

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE
vgv -

2.1.5. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 2

Téarmaí an chonartha:

Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 2

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Calaois:

Éilliú:

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:

Dócmhainneacht:

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Patientenversorgung und Mitarbeiterversorgung

Cur síos: Ziel der zu vergebenden Leistungen ist die langfristige Umsetzung einer qualitativ hochwertigen und wirtschaftlich tragfähigen Verpflegungslösung im Universitätsklinikum des Saarlandes für die stationäre Patientenversorgung (Los 1), die Mitarbeiter- und die Besucherversorgung und das Catering (optional) (Los 2). Dabei sollen insbesondere folgende

Ziele erreicht werden: - Hohe Versorgungsqualität und Patientenzufriedenheit - Flexibilität (z. B. Diäten, Sonderkostformen) - Effiziente und wirtschaftliche Leistungserbringung - Nachhaltigkeit (z. B. regionale Produkte, Abfallreduktion) - Zukunftsfähige, innovative Versorgungskonzepte Mit diesem europaweiten Vergabeverfahren will die UKS zuverlässige, leistungsfähige und qualifizierte Unternehmen auswählen, die die erforderlichen Leistungen nach den Vorgaben der Vergabeunterlagen ab dem 02.01.2027 übernehmen.

Aitheantóir inmheánach: 1

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 55520000 Catering services

Aicmiú breise (cpv): 55320000 Meal-serving services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Kirrberger Straße 100

Baile: Homburg

Cód poist: 66421

Foroinn tíre (NUTS): Saarpfalz-Kreis (DEC05)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: Die Bedürfnisse und Anforderungen innerhalb des jeweiligen Loses werden in den Vergabeunterlagen beschrieben und in den Dialogphasen mit den jeweiligen Bietern weiter vertieft und fortentwickelt, sodass die benannten Leistungsbestandteile ergänzt, präzisiert oder aus dem Leistungsportfolio je Los entnommen werden können. Demnach sind die in den Vergabeunterlagen beschriebenen Leistungsbestandteile keineswegs als zwingende Teilleistungen zu verstehen, sondern vielmehr als Erwägungen, die es in der Dialogphase zu diskutieren gilt. Es besteht demnach kein Anspruch darauf, dass jene Leistungsteile in der finalen Leistungsbeschreibung Berücksichtigung finden. Fragen der Bewerber sind ausnahmslos schriftlich spätestens bis zum 05.05.2026 über die elektronische Vergabepattform einzureichen. Die UKS wird ergänzende und berichtigende Angaben in einem Fragen- und Antwortenkatalog zusammenfassen und diesen auf der elektronischen Vergabepattform veröffentlichen. Die letzte Aktualisierung des Fragen- und Antwortenkataloges erfolgt voraussichtlich bis zum 07.05.2026, 20:00 Uhr. Die Bewerber sind verpflichtet, den Fragen- und Antwortenkatalog regelmäßig zu prüfen und die sich hieraus ergebenden Anforderungen im Angebot zu berücksichtigen.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Laghdú na dtionchar ar an gcomhshaol

Cur síos: Gemäß Vergabeunterlagen

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: Cosc agus rialú ar thruailliú

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Handelsregistrauszug: Nachweis der Eintragung im Handelsregister des Staates, in dem der Bewerber niedergelassen ist, der nicht älter als drei Monate zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist sein darf. Ist ein Bewerber nach dem Recht des Staates, in dem er niedergelassen ist, nicht zur Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister verpflichtet, hat er darüber und über die Gründe (z. B. die Rechtsform) eine entsprechende Eigenerklärung abzugeben. Alternativer Nachweis: Sofern der Bewerber nicht im Handelsregister verzeichnet ist, genügt der Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise (z. B. Eintragung in ein Partnerschafts- oder Vereinsregister, Mitgliedschaft in einer wirtschaftsständischen Vereinigung).

Critéar: Ioncam bliantúil sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Anteiliger Umsatz (Los 1 bzw. Los 2) des Vergabegegenstandes am Gesamtumsatz: Jahresumsatz in EUR (netto) in dem Bereich der ausgeschriebenen Leistungen (vgl. Ziffer 3.2 des Informationsmemorandums), bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre vor Ablauf der Teilnahmefrist.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (céatadán, beacht): 10,00

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden sowie Umweltschäden; sofern Bewerber zum Ablauf der Teilnahmefrist noch nicht über eine Betriebshaftpflichtversicherung mit den geforderten Deckungssummen verfügen, genügt die Erklärung, im Auftragsfall eine solche Versicherung abzuschließen. Mindestanforderung für beide Lose: Die Betriebshaftpflichtversicherung muss je Schadenfall die folgenden Mindestdeckungssummen ausweisen: Personenschäden: mind. EUR 10.000.000,00 Sachschäden: mind. EUR 10.000.000,00 Vermögensschäden: mind. EUR 250.000,00 Umweltschäden: mind. EUR 10.000.000,00

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mindestens drei geeignete vergleichbare Referenzen je Los über früher ausgeführte Aufträge in Form einer Liste der in den letzten drei Jahren vor Ablauf der Teilnahmefrist (Stichtag zur Berechnung der letzte drei Jahre ist also der Tag, an dem die Teilnahmefrist abläuft) erbrachten wesentlichen Leistungen, mit folgenden Angaben: Zu benennen sind jeweils - Referenzgeber - Ansprechpartner beim Referenzgeber und Telefonnummer und E-Mail-Adresse - Leistungsumfang - Bettenanzahl der Gesundheitseinrichtung - Leistungsart (nach welcher vertraglichen Konstellation wird die Leistung erbracht, z. B. Managementvertrag, Dienstleistungsvertrag) - Jährliche Referenzumsätze im Bereich Speiserversorgung (siehe nachfolgende Mindestanforderungen) - Angaben zur genutzten Infrastruktur - Referenzlaufzeit (siehe auch nachfolgende Mindestanforderungen) - im Referenzauftrag eingesetztes Fachpersonal und dessen Qualifikation Los 1: Jedes Referenzprojekt muss mindestens die folgenden Anforderungen erfüllen: - Der jährliche Umsatz im Bereich der Speiserversorgung (inkl. Produktion, Logistik, Menüerfassung, Diätetik etc.) muss pro Referenzprojekt mindestens EUR 2.000.000,00 (netto) betragen. - Die Referenzen müssen sich auf eine Einrichtung/Einrichtungen beziehen, bei denen mindestens 300.000 Beköstigungstage (BKT) pro Jahr erbracht wurden. - Die Laufzeit der Referenzprojekte muss mindestens 24 Monate betragen. Los 2: Jedes Referenzprojekt muss mindestens die folgenden Anforderungen erfüllen: - Der jährliche Umsatz im Bereich des

Betriebs von Bistros muss pro Referenzprojekt mindestens EUR 1.000.000,00 (netto) betragen. - Die Laufzeit der Referenzprojekte muss mindestens 24 Monate betragen. Referenzen, die anteilig in den Zeitraum drei Jahre vor Ablauf der Teilnahmefrist hineinlaufen (z. B. im Jahr 2022 begonnen und im Jahr 2025 beendet), können berücksichtigt werden, sofern die genannte Mindestlaufzeit erfüllt ist. Laufende Referenzen können ebenfalls berücksichtigt werden, sofern die genannte Mindestlaufzeit (24 Monate) bereits überschritten ist. Diese Referenzaufträge müssen nach Art und Schwierigkeit mit der zu vergebende Leistung vergleichbar sein; die Vergleichbarkeit muss anhand der Angaben des Bewerbers überprüfbar sein. Maßstab für die Vergleichbarkeit sind die Beschreibung des Auftragsgegenstands der Auftragsbekanntmachung und Ziffer 3.2 des Informationsmemorandums.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (céatadán, beacht): 90,00

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Durchschnittliche jährliche Beschäftigungszahl: Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl insgesamt und die Anzahl der beschäftigten Fachkräfte des Bewerbers und die Zahl der Mitarbeiter mit dem jeweiligen Ausbildungsgrad der letzten drei Jahre vor Ablauf der Teilnahmeantragsfrist (2023, 2024, 2025) ersichtlich werden.

Critéar: Teastais ó institiúidí rialaithe cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN EN ISO 9001:2015 (Mindestanforderung). Gleichwertige Bescheinigungen von akkreditierten Stellen aus anderen Staaten werden anerkannt. Anstelle von Bescheinigungen werden Eigenerklärungen in Form einer Beschreibung der Maßnahmen zur Qualitätssicherung anerkannt, wenn der Bewerber aus Gründen, die er nicht zu vertreten hat, die betreffenden Bescheinigungen nicht innerhalb einer angemessenen Frist einholen kann. Die Gründe sind glaubhaft zu machen. Aus der selbst erstellten Beschreibung muss eindeutig hervorgehen, dass die umgesetzten Maßnahmen zur Qualitätssicherung den Anforderungen an ein Qualitätssicherungssystem nach DIN EN ISO 9001:2015 genügen.

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 4
Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Gesamtpreis

Cur síos: Gemäß Vergabeunterlagen.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität des Organisationskonzeptes

Cur síos: Gemäß Vergabeunterlagen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 15

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität des Nachhaltigkeitskonzeptes

Cur síos: Gemäß Vergabeunterlagen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 10

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität des Speisensversorgungskonzeptes

Cur síos: Gemäß Vergabeunterlagen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 15

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität des Personalkonzeptes

Cur síos: Gemäß Vergabeunterlagen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 5

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität des Ausfallkonzeptes

Cur síos: Gemäß Vergabeunterlagen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 5

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität des Qualitätssicherungskonzeptes

Cur síos: Gemäß Vergabeunterlagen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 5

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität des Beratungskonzeptes

Cur síos: Gemäß Vergabeunterlagen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 5

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 05/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y9BMFRZ/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y9BMFRZ>

5.1.12. Téarmaí soláthair**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y9BMFRZ>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis
Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach
Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach
Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach
Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 15/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am
Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Nachforderung von Unterlagen richtet sich nach § 56 Abs. 2 VgV.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: Gemäß Vergabeunterlagen.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Saarlandes beim Ministerium für
Wirtschaft, Innovation, Digitales und Energie

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB
unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem
Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der
Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die
aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der
Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem
Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den
Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung
oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15
Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu
wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit
des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Universitätsklinikum
des Saarlandes AöR

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Universitätsklinikum des Saarlandes AöR

5.1. Luchtóg: LOT-0002

Teideal: Gästerversorgung (Bistros) inkl. optional Cateringleistungen

Cur síos: Ziel der zu vergebenden Leistungen ist die langfristige Umsetzung einer qualitativ
hochwertigen und wirtschaftlich tragfähigen Verpflegungslösung im Universitätsklinikum des
Saarlandes für die stationäre Patientenversorgung (Los 1), die Mitarbeiter- und die
Besucherversorgung und das Catering (optional) (Los 2). Dabei sollen insbesondere folgende
Ziele erreicht werden: - Hohe Versorgungsqualität und Patientenzufriedenheit - Flexibilität (z.
B. Diäten, Sonderkostformen) - Effiziente und wirtschaftliche Leistungserbringung -

Nachhaltigkeit (z. B. regionale Produkte, Abfallreduktion) - Zukunftsfähige, innovative Versorgungskonzepte Mit diesem europaweiten Vergabeverfahren will die UKS zuverlässige, leistungsfähige und qualifizierte Unternehmen auswählen, die die erforderlichen Leistungen nach den Vorgaben der Vergabeunterlagen ab dem 02.01.2027 übernehmen.

Aitheantóir inmheánach: 2

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 55520000 Catering services

Aicmiú breise (cpv): 55320000 Meal-serving services, 55521100 Meals-on-wheels services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: In Los 2 sind die Cateringleistungen optional. Einzelheiten hierzu ergeben sich insbesondere aus dem Informationsmemorandum sowie der Leistungsbeschreibung.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Kirrberger Straße 100

Baile: Homburg

Cód poist: 66421

Foroinn tíre (NUTS): Saarpfalz-Kreis (DEC05)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: Die Bedürfnisse und Anforderungen innerhalb des jeweiligen Loses werden in den Vergabeunterlagen beschrieben und in den Dialogphasen mit den jeweiligen Bietern weiter vertieft und fortentwickelt, sodass die benannten Leistungsbestandteile ergänzt, präzisiert oder aus dem Leistungsportfolio je Los entnommen werden können. Demnach sind die in den Vergabeunterlagen beschriebenen Leistungsbestandteile keineswegs als zwingende Teilleistungen zu verstehen, sondern vielmehr als Erwägungen, die es in der Dialogphase zu diskutieren gilt. Es besteht demnach kein Anspruch darauf, dass jene Leistungsteile in der finalen Leistungsbeschreibung Berücksichtigung finden. Fragen der Bewerber sind ausnahmslos schriftlich spätestens bis zum 05.05.2026 über die elektronische Vergabepattform einzureichen. Die UKS wird ergänzende und berichtigende Angaben in einem Fragen- und Antwortenkatalog zusammenfassen und diesen auf der elektronischen Vergabepattform veröffentlichen. Die letzte Aktualisierung des Fragen- und Antwortenkataloges erfolgt voraussichtlich bis zum 07.05.2026, 20:00 Uhr. Die Bewerber sind verpflichtet, den Fragen- und Antwortenkatalog regelmäßig zu prüfen und die sich hieraus ergebenden Anforderungen im Angebot zu berücksichtigen.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Laghdú na dtionchar ar an gcomhshaol

Cur síos: Gemäß Vergabeunterlagen

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: Cosc agus rialú ar thruailliú

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Handelsregistrauszug: Nachweis der Eintragung im Handelsregister des Staates, in dem der Bewerber niedergelassen ist, der nicht älter als drei Monate zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist sein darf. Ist ein Bewerber nach dem Recht des Staates, in dem er niedergelassen ist, nicht zur Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister verpflichtet, hat er darüber und über die Gründe (z. B. die Rechtsform) eine entsprechende Eigenerklärung abzugeben. Alternativer Nachweis: Sofern der Bewerber nicht im Handelsregister verzeichnet ist, genügt der Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise (z. B. Eintragung in ein Partnerschafts- oder Vereinsregister, Mitgliedschaft in einer wirtschaftsständischen Vereinigung).

Critéar: Ioncam bliantúil sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Anteiliger Umsatz (Los 1 bzw. Los 2) des Vergabegegenstandes am Gesamtumsatz: Jahresumsatz in EUR (netto) in dem Bereich der ausgeschriebenen Leistungen (vgl. Ziffer 3.2 des Informationsmemorandums), bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre vor Ablauf der Teilnahmefrist.

Úsáidfeair na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (céatadán, beacht): 10,00

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden sowie Umweltschäden; sofern Bewerber zum Ablauf der Teilnahmefrist noch nicht über eine Betriebshaftpflichtversicherung mit den geforderten Deckungssummen verfügen, genügt die Erklärung, im Auftragsfall eine solche Versicherung abzuschließen. Mindestanforderung für beide Lose: Die Betriebshaftpflichtversicherung muss je Schadenfall die folgenden Mindestdeckungssummen ausweisen: Personenschäden: mind. EUR 10.000.000,00 Sachschäden: mind. EUR 10.000.000,00 Vermögensschäden: mind. EUR 250.000,00 Umweltschäden: mind. EUR 10.000.000,00

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mindestens drei geeignete vergleichbare Referenzen je Los über früher ausgeführte Aufträge in Form einer Liste der in den letzten drei Jahren vor Ablauf der Teilnahmefrist (Stichtag zur Berechnung der letzte drei Jahre ist also der Tag, an dem die Teilnahmefrist abläuft) erbrachten wesentlichen Leistungen, mit folgenden Angaben: Zu benennen sind jeweils - Referenzgeber - Ansprechpartner beim Referenzgeber und Telefonnummer und E-Mail-Adresse - Leistungsumfang - Bettenanzahl der Gesundheitseinrichtung - Leistungsart (nach welcher vertraglichen Konstellation wird die Leistung erbracht, z. B. Managementvertrag, Dienstleistungsvertrag) - Jährliche Referenzumsätze im Bereich Speisenversorgung (siehe nachfolgende Mindestanforderungen) - Angaben zur genutzten Infrastruktur - Referenzlaufzeit (siehe auch nachfolgende Mindestanforderungen) - im Referenzauftrag eingesetztes Fachpersonal und dessen Qualifikation Los 1: Jedes Referenzprojekt muss mindestens die folgenden Anforderungen erfüllen: - Der jährliche Umsatz im Bereich der Speisenversorgung (inkl. Produktion, Logistik, Menüerfassung, Diätetik etc.) muss pro Referenzprojekt mindestens EUR 2.000.000,00 (netto) betragen. - Die Referenzen müssen sich auf eine Einrichtung/Einrichtungen beziehen, bei denen mindestens 300.000 Beköstigungstage (BKT) pro Jahr erbracht wurden. - Die Laufzeit

der Referenzprojekte muss mindestens 24 Monate betragen. Los 2: Jedes Referenzprojekt muss mindestens die folgenden Anforderungen erfüllen: - Der jährliche Umsatz im Bereich des Betriebs von Bistros muss pro Referenzprojekt mindestens EUR 1.000.000,00 (netto) betragen. - Die Laufzeit der Referenzprojekte muss mindestens 24 Monate betragen. Referenzen, die anteilig in den Zeitraum drei Jahre vor Ablauf der Teilnahmefrist hineinlaufen (z. B. im Jahr 2022 begonnen und im Jahr 2025 beendet), können berücksichtigt werden, sofern die genannte Mindestlaufzeit erfüllt ist. Laufende Referenzen können ebenfalls berücksichtigt werden, sofern die genannte Mindestlaufzeit (24 Monate) bereits überschritten ist. Diese Referenzaufträge müssen nach Art und Schwierigkeit mit der zu vergebende Leistung vergleichbar sein; die Vergleichbarkeit muss anhand der Angaben des Bewerbers überprüfbar sein. Maßstab für die Vergleichbarkeit sind die Beschreibung des Auftragsgegenstands der Auftragsbekanntmachung und Ziffer 3.2 des Informationsmemorandums.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (céatadán, beacht): 90,00

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Durchschnittliche jährliche Beschäftigungszahl:

Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl insgesamt und die Anzahl der beschäftigten Fachkräfte des Bewerbers und die Zahl der Mitarbeiter mit dem jeweiligen Ausbildungsgrad der letzten drei Jahre vor Ablauf der Teilnahmeantragsfrist (2023, 2024, 2025) ersichtlich werden.

Critéar: Teastais ó institiúidí rialaithe cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN EN ISO 9001:2015 (Mindestanforderung). Gleichwertige Bescheinigungen von akkreditierten Stellen aus anderen Staaten werden anerkannt. Anstelle von Bescheinigungen werden Eigenerklärungen in Form einer Beschreibung der Maßnahmen zur Qualitätssicherung anerkannt, wenn der Bewerber aus Gründen, die er nicht zu vertreten hat, die betreffenden Bescheinigungen nicht innerhalb einer angemessenen Frist einholen kann. Die Gründe sind glaubhaft zu machen. Aus der selbst erstellten Beschreibung muss eindeutig hervorgehen, dass die umgesetzten Maßnahmen zur Qualitätssicherung den Anforderungen an ein Qualitätssicherungssystem nach DIN EN ISO 9001:2015 genügen.

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 4
Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Gesamtpreis

Cur síos: Gemäß Vergabeunterlagen.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität des Organisationskonzeptes

Cur síos: Gemäß Vergabeunterlagen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 15

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität des Nachhaltigkeitskonzeptes

Cur síos: Gemäß Vergabeunterlagen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 10

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität des Speisensversorgungskonzeptes

Cur síos: Gemäß Vergabeunterlagen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 15

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität des Personalkonzeptes

Cur síos: Gemäß Vergabeunterlagen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 5

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität des Ausfallkonzeptes

Cur síos: Gemäß Vergabeunterlagen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 5

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität des Qualitätssicherungskonzeptes

Cur síos: Gemäß Vergabeunterlagen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 5

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität des Beratungskonzeptes

Cur síos: Gemäß Vergabeunterlagen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 5

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 05/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y9BMFRZ/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y9BMFRZ>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y9BMFRZ>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 15/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Nachforderung von Unterlagen richtet sich nach § 56 Abs. 2 VgV.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: Gemäß Vergabeunterlagen.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Saarlandes beim Ministerium für Wirtschaft, Innovation, Digitales und Energie

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Universitätsklinikum des Saarlandes AöR

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Universitätsklinikum des Saarlandes AöR

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Universitätsklinikum des Saarlandes AöR

Uimhir chlárúcháin: DE 234 776341

Seoladh poist: Kirrberger Straße 100
Baile: Homburg
Cód poist: 66421
Foroinn tíre (NUTS): Saarpfalz-Kreis (DEC05)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Lenus GmbH
R-phost: vergabe@lenus.de
Teil.: 061028821840

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Saarlandes beim Ministerium für Wirtschaft, Innovation, Digitales und Energie

Uimhir chlárúcháin: 10000000-00108010000001-47

Seoladh poist: Franz-Josef-Röder-Straße 17

Baile: Saarbrücken

Cód poist: 66119

Foroinn tíre (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@wirtschaft.saarland.de

Teil.: +49 681 501-4994

Facs: +49 681 501-3506

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

66d5dd5e-3738-4b1f-804d-c72c6b305eb4-01

An phríomhchúis leis an athrú

:

Faisnéis nuashonraithe

Cur síos

:

Die Teilnahmefrist wurde auf den 15.05.2026, 12:00 Uhr verlängert.

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: PROCEDURE

Cur síos ar na hathruithe: Die Teilnahmefrist wurde auf den 15.05.2026, 12:00 Uhr verlängert.

Athraíodh na doiciméid soláthair an: 28/04/2025

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: f8792a3d-d474-4862-a359-a263da9d18c9 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 04/05/2026 11:08:49 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 305614-2026

Uimhir eagráin IO S: 86/2026

Dáta foilsithe: 05/05/2026